SOUNDPEATS Space Pro 使用指南 九国

印刷:彩色CMYK　　材质:157克铜版纸　　工艺:风琴折　　成品尺寸:100 x 100 mm

Space Pro

MANUFACTURER

Shenzhen KaossKING Information Technology Company Limited

Room 1208-1209, Building B, Huihai Square, Changtai Road, Longhua District, Shenzhen, China, 518109

sales@soundpeats.com

www.soundpeats.com

UK REP

Company 13171420 Ventiz Ltd

Address: Reems Green Waterhouse Business Park, Cirencester Road, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 7BS, UK

Email: info@ventiz.com

TUR REP

Company 13171420 Ventiz Ltd

Address: Reems Green Waterhouse Business Park, Cirencester Road, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 7BS, UK

Email: info@ventiz.com

EC REP

Company 13171420 Ventiz Ltd

Address: Reems Green Waterhouse Business Park, Cirencester Road, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 7BS, UK

Email: info@ventiz.com

FC ID: 2AFYV-Q5220 IC ID: 27756-Q5220 HVIN:Q5 H/W:V1.0 S/W:A...

---

1 Installez l'application SoundPeats. Ouvrez-la et sélectionnez l'option permettant d'activer la connexion multipoint. 2 Appuyez longuement sur les écouteurs avec le doigt et maintenez-les appuyés jusqu'à ce que vous entendiez l'invite vocale « Entrer en mode appairage ». Les écouteurs entrent en mode appairage. 3 Activez le Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez « Space Pro » dans la liste des appareils disponibles pour vous connecter. Vous pouvez connecter deux appareils simultanément.

1 Installieren Sie die SoundPeats-App. Öffnen Sie sie und wählen Sie die Option zum Aktivieren der Multipoint-Verbindung. 2 Halten Sie beide Ohrhörer gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Pairing-Modus" hören. Die Ohrhörer befinden sich nun im Pairing-Modus. 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und wählen Sie „Space Pro" aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sie können zwei Geräte gleichzeitig verbinden.

1 Instala la aplicación SoundPeats. Ábrela y selecciona la opción para habilitar la conexión a dos dispositivos. 2 Mantén pulsados los auriculares con el dedo hasta que escuches el mensaje de voz "Entrar en modo de emparejamiento". Los auriculares entrarán en modo de emparejamiento. 3 Activa el Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Space Pro" en la lista de dispositivos disponibles. Puedes conectar dos dispositivos a la vez.

1 Scarica l'app SoundPeats. Aprila e seleziona l'opzione per attivare la connessione multipunto. 2 Tieni premuti gli auricolari con le dita finché non senti il messaggio vocale "Entra in modalità di accoppiamento". Gli auricolari entrano in modalità di accoppiamento. 3 Attiva il Bluetooth sul tuo dispositivo e seleziona "Space Pro" dall'elenco dei dispositivi disponibili per connetterti. Puoi connettere due dispositivi contemporaneamente.

1 Laden Sie die SoundPeats-App herunter und öffnen Sie sie. Wählen Sie die Option zum Aktivieren der Multipoint-Verbindung. 2 Halten Sie die Ohrhörer gedrückt, bis Sie die Ansage hören, dass sie in den Pairing-Modus wechseln. Die Ohrhörer befinden sich nun im Pairing-Modus. 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und wählen Sie „Space Pro" aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sie können zwei Geräte gleichzeitig verbinden.

1 Descarga SoundPeats, encuentra y selecciona la opción para habilitar la conexión a dos dispositivos. 2 Mantén pulsados los auriculares con el dedo hasta que escuches el mensaje de voz "Entrar en modo de emparejamiento". Los auriculares entrarán en modo de emparejamiento. 3 Activa el Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Space Pro" en la lista de dispositivos disponibles. Puedes conectar dos dispositivos a la vez.

1 Scarica SoundPeats, trova e selezionare per connettere due dispositivi. 2 Tieni premuti gli auricolari con le dita finché non senti il messaggio vocale "Entra in modalità di accoppiamento". Gli auricolari entrano in modalità di accoppiamento. 3 Attiva il Bluetooth sul tuo dispositivo e seleziona "Space Pro" dall'elenco dei dispositivi disponibili per connetterti. Puoi connettere due dispositivi contemporaneamente.

1 Laden Sie die SoundPeats-App herunter und öffnen Sie sie. Wählen Sie die Option zum Aktivieren der Multipoint-Verbindung. 2 Halten Sie die Ohrhörer gedrückt, bis Sie die Ansage hören, dass sie in den Pairing-Modus wechseln. Die Ohrhörer befinden sich nun im Pairing-Modus. 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und wählen Sie „Space Pro" aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sie können zwei Geräte gleichzeitig verbinden.

1 Descarga SoundPeats, encuentra y selecciona la opción para habilitar la conexión a dos dispositivos. 2 Mantén pulsados los auriculares con el dedo hasta que escuches el mensaje de voz "Entrar en modo de emparejamiento". Los auriculares entrarán en modo de emparejamiento. 3 Activa el Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Space Pro" en la lista de dispositivos disponibles. Puedes conectar dos dispositivos a la vez.

1 Laden Sie die SoundPeats-App herunter und öffnen Sie sie. Wählen Sie die Option zum Aktivieren der Multipoint-Verbindung. 2 Halten Sie die Ohrhörer gedrückt, bis Sie die Ansage hören, dass sie in den Pairing-Modus wechseln. Die Ohrhörer befinden sich nun im Pairing-Modus. 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und wählen Sie „Space Pro" aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sie können zwei Geräte gleichzeitig verbinden.

1 Laden Sie die SoundPeats-App herunter und öffnen Sie sie. Wählen Sie die Option zum Aktivieren der Multipoint-Verbindung. 2 Halten Sie die Ohrhörer gedrückt, bis Sie die Ansage hören, dass sie in den Pairing-Modus wechseln. Die Ohrhörer befinden sich nun im Pairing-Modus. 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und wählen Sie „Space Pro" aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sie können zwei Geräte gleichzeitig verbinden.

CHARGING

Charging and Battery Display
1. When charging, the red light is on.
2. When fully charged, the red light is turn off.

Ladezustandsanzeige
1. Beim Laden leuchtet das rote LED.
2. Bei vollen Ladung erlischt das rote LED.

Affichage de la charge et de la batterie
1. Lors du chargement, le voyant rouge s'allume.
2. Lorsque la charge est complète, le voyant rouge s'éteint.

Indicador de carga
1. Durante la carga, la luz roja se enciende.
2. Cuando está completamente cargado, la luz roja se apaga.

Visualizzazione della ricarica e della batteria
1. Durante la ricarica, la luce rossa è accesa.
2. Quando è completamente carica, la luce rossa si spegne.

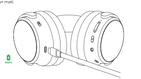
Pengisian daya
1. Saat mengisi daya, lampu merah menyala.
2. Saat lampu penuh, lampu merah akan mati.

充電状態表示
1. 充電中は赤色に点灯します。
2. 満充電で赤色が消灯します。

충전 및 배터리 표시
1. 충전 중에는 빨간색 표시등이 켜집니다.
2. 완전히 충전되면 빨간색 표시등이 꺼집니다.

充电和显示
1. 充电时，红色指示灯亮起。
2. 充满电后，红色指示灯熄灭。

Şarj ve Pil Göstergesi
1. Şarj sırasında kırmızı ışık yanar.
2. Tamamen şarj olduğunda kırmızı ışık söner.



REMARKS

NOTE

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren bedeutet, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sollen Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie die jeweiligen chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handel oder halt vor einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen gegeben.

Informationen zu Elektro- und Elektronikgeräten

Der nachstehende Hinweis richtet sich an private Endnutzer, die Elektro- und oder Elektronikgeräte nutzen.

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer von unserzeitlichen Sammelsystemen getrennten Entsorgung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus

Endnutzer sind verpflichtet, Batterien beziehungsweise Akkus, die nicht eingerät umschlossen sind, im Hausmüll nicht zu entsorgen, sondern sie fachgerecht zu entsorgen. Nach der Verordnung über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Batterien und Akkus (Batterieverordnung) abgegeben sind dürfen Zweckes der Weiterverwendung oder Verwertung nicht in Verkehr gebracht werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Wenn Sie Altgeräten besitzen, können Sie an den durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben nach Ihrem Belieben. Sie können Altgeräte, die keine äußeren Abmessungen größer als 25 Zentimeter sind, auch ohne Kaufgeräte von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern oder durch Versand-Handelsunternehmen mit einer Lagerfläche für Elektro- und Elektronikgeräten von mindestens 800 Quadratmetern zurückgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte können häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne"

Das auf der Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebenszeit getrennt vom unsortierten Siedlu

NOTE

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés après utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement dans le magasin ou dans un point de collecte proche de votre domicile.

Informations sur les équipements électriques et électroniques

La note suivante s'adresse aux utilisateurs finaux privés qui utilisent des équipements électriques et/ou électroniques.

1. Collecte séparée des anciens appareils

Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être collectés sont appelés équipements anciens. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les anciens appareils ne font pas partie des déchets ménagers, mais des systèmes spéciaux de collecte et de retour.

2. Piles et accumulateurs

Les propriétaires d'anciens appareils doivent séparer les anciennes piles et accumulateurs qui ne sont pas inclus dans les anciens appareils avant de les remettre à un point de collecte. Ceci s'applique également aux piles et accumulateurs qui ne peuvent pas être retirés sans endommager l'appareil. Les propriétaires de piles et accumulateurs contenant des substances nocives doivent les éliminer à l'aide des symboles ci-dessous. Ces symboles indiquent l'interdiction d'éliminer les piles et accumulateurs avec les déchets ménagers et indiquent les métaux lourds concernés : Cd pour cadmium, Hg pour mercure et Pb pour plomb.

3. Possibilités de retour d'anciens appareils

En tant que consommateur privé, vous pouvez remettre gratuitement les anciens appareils électriques et électroniques dont vous n'avez plus besoin à un point de collecte approprié. Les points de collecte appropriés sont les points de collecte publics des déchets dans le but d'éliminer spécifiquement les anciens appareils. Les points de collecte appropriés sont également les points de vente d'équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès de votre mairie ou de votre service municipal.

4. Avis de protection des données

Les anciens appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux équipements informatiques et de télécommunications, tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils à éliminer les dates de leur enlèvement.

5. Signification du symbole "poubelle barrée"

Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement reproduit sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil correspondant sera séparé du Siedlu non mé à la fin de sa durée de vie.

NOTA

El símbolo del contenedor de basura tachado en baterías o acumuladores significa que no deben ser desechados con la basura doméstica al final de su vida útil. Si las baterías o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico correspondiente estará debajo del símbolo del contenedor de basura tachado. Está legalmente obligado a devolver las baterías y acumuladores usados. Puede hacerlo de forma gratuita en tiendas minoristas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Las direcciones de los lugares adecuados están disponibles.

Información sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos

La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos eléctricos y/o electrónicos.

1. Recogida separada de equipos antiguos

Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos viejos. Los propietarios de equipos antiguos deben desechar los equipos de un embargoen para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser llevados a sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas y acumuladores

Los propietarios de equipos viejos deben en general retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo viejo se puede separar sin problemas de partir de residuos o se separa sin pasar a la preparación para el reciclaje de equipos viejos.

3. Métodos para Deshacer Equipos Viejos

Si posees equipos viejos, puedes desharlos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por los autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición separada. También puede ser posible devolver los equipos viejos en los puntos de venta de equipos eléctricos y electrónicos en los puntos. Para obtener más información, consulta con el punto de recogida o devolución correspondiente.

4. Aviso de Protección de Datos

Los equipos viejos a menudo contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrate de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.

5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"

El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado regularmente en los dispositivos electrónicos y eléctricos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

NOTA

Il simbolo del cassonetto barrato sulle batterie o sugli accumulatori significa che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. Se le batterie o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), il simbolo chimico corrispondente viene indicato di seguito sul simbolo del cassonetto barrato. Sei legalmente obbligato a restituire le batterie e gli accumulatori usati dopo l'uso. Puoi farlo gratuitamente presso il rivenditore o in un altro punto di raccolta vicino a te vicino all'abitazione. Gli indirizzi dei luoghi adeguati sono disponibili.

Informazioni sui dispositivi elettrici ed elettronici

La seguente informativa è rivolta agli utenti finali privati che utilizzano apparecchiature elettriche e/o elettroniche.

1. Raccolta separata dei vecchi apparecchi

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere definite vecchi apparecchi. I proprietari di vecchi apparecchi devono smaltire le apparecchiature dei rifiuti urbani indifferenziati. In particolare, i vecchi apparecchi non rientrano nei rifiuti domestici, ma rientrano in appositi sistemi di raccolta e restituzione.

2. Batterie e accumulatori

I proprietari di vecchi apparecchi devono generalmente separare le vecchie batterie e accumulatori che non sono inclusi nei vecchi apparecchi prima di consegnarli a un punto di raccolta. Questo non si applica se il vecchio apparecchio può essere separato senza problemi da rifiuti o separato senza passare alla preparazione per il riciclaggio di vecchi apparecchi. I proprietari di batterie e accumulatori contenenti sostanze nocive devono smaltirli utilizzando i simboli di seguito. Questi simboli indicano il divieto di smaltire batterie e accumulatori con i rifiuti domestici e indicano i metalli pesanti in questione: Cd per cadmio, Hg per mercurio e Pb per piombo.

3. Possibilità di restituzione di vecchi apparecchi

In qualità di consumatore privato, è possibile restituire gratuitamente i vecchi apparecchi elettrici ed elettronici che non sono più necessari a un punto di raccolta adeguato. Gli impianti di raccolta adeguati sono i punti di raccolta pubblici per lo smaltimento dei rifiuti per lo smaltimento specifico di vecchi apparecchi. Anche i punti di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati o con una superficie di stoccaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 800 metri quadrati per il riutilizzo sono adatti per la restituzione di vecchi apparecchi. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo ufficio comunale.

4. Avviso di protezione dei dati

I vecchi apparecchi spesso contengono dati personali sensibili. Ciò vale in particolare per i dispositivi hardware di tecnologia dell'informazione e della comunicazione, come computer e smartphone. Nell'interesse, si prega di notare che ogni utente finale è responsabile della cancellazione dei dati presenti sui vecchi dispositivi da smaltire.

5. Significato del simbolo "bidone della spazzatura barrato"

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, che compare regolarmente sugli apparecchi elettrici ed elettronici, indica che il dispositivo appartenente all'elimina dalla sua fine della vita utile deve essere separato dai rifiuti indifferenziati.

NOTA

El símbolo del contenedor de basura tachada en baterías y acumuladores significa que no deben ser desechadas con la basura doméstica al final de su vida útil. Si las baterías contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico correspondiente estará debajo del símbolo del contenedor de basura tachada. Está legalmente obligado a devolver las baterías y acumuladores usados. Puede hacerlo de forma gratuita en tiendas minoristas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Las direcciones de los lugares adecuados están disponibles.

Información sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos

La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos eléctricos y/o electrónicos.

1. Recogida separada de equipos antiguos

Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos viejos. Los propietarios de equipos antiguos deben desechar los equipos de un embargoen para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser llevados a sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas y acumuladores

Los propietarios de equipos viejos deben en general retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo viejo se puede separar sin problemas de partir de residuos o se separa sin pasar a la preparación para el reciclaje de equipos viejos.

3. Métodos para Deshacer Equipos Viejos

Si posees equipos viejos, puedes desharlos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por los autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición separada. También puede ser posible devolver los equipos viejos en los puntos de venta de equipos eléctricos y electrónicos en los puntos. Para obtener más información, consulta con el punto de recogida o devolución correspondiente.

4. Aviso de Protección de Datos

Los equipos viejos a menudo contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrate de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.

5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"

El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado regularmente en los dispositivos electrónicos y eléctricos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

故障かなと思ったら

症状	チェック事項
充電ケースの充電ができない	・充電ケースの端子に汚れがありますか。 ・ケースに長時間入っている場合、電池残量が完全放電状態になっている可能性があります。数時間充電してからケースに充電を入れてイヤホンが充電できているかをお試しください。
イヤホンが充電が開始しない	・充電ケースの充電容量が不足していませんか。 ・充電ケースのUSB-C充電端子が汚れていないか確認してください。
電源が入らない	・イヤホンを両方電池残量が少ないことがあります。 ・充電ケースに入れて充電してください。充電ケースの充電ケースの充電容量が少ない場合、イヤホンを充電できない場合があります。充電ケースに充電してください。 ・手動で電源を入れる場合、イヤホンをタッチコントロールを押したままにしてください。
ペアリングができない	・イヤホンはどちらも10分以上充電されていますかそれともイヤホンが電池残量不足ではないかご確認ください。 ・充電ケースに入れてください。
ペアリングができない	・イヤホンを充電ケースに入れてください。 ・Bluetooth機能がONになっていますか。 ・Bluetooth機能がONになっていますか。 ・Bluetooth機能の登録が多くなっていませんか。 ・Bluetooth機能の登録を削除してからペアリングをやり直してください。
音が小さい	・Bluetooth機能が正常に接続していますか。 ・Bluetooth機能が正常に接続していますか。 ・Bluetooth機能の登録が多くなっていませんか。
イヤホンを、音が途切れがち	・Bluetooth機能は近距離で使用してください。 ・Bluetooth機能が正常に接続していますか。

12ヶ月品質保証サービス

本製品は、正規代理店により通常に行われた日付から12ヶ月の製品保証を提供しております。

保証期間内に不具合が発生した場合、無償で修理または交換を行います。

ご購入後30日以内に初期不良が発生した場合は、ご連絡ください。

ご購入日をご記入の上、保証書を大切に保管してください。

ご購入日を証明できない場合、保証期間は製造日から起算されます。

問い合わせ・メールアドレス: support@soundpeats.com

通常の使用において故障が生じた場合、

USER GUIDE

Gebrauchsanweisung
Manual de instrucciones
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Buku Manual
取扱説明ガイド
사용 설명서
使用手册
คู่มือการใช้งาน
Kullanım Kılavuzu

Space Pro
WIRELESS HEADSET.

APP

PeatsAudio

Please Download the SOUNDPEATS Exclusive App "PeatsAudio" from the App Store

PeatsAudio アプリをダウンロードして、より快適にご利用いただけます

PeatsAudio

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

FIRST TIME OF USE



1. Power On:Press and hold the power button for 3 seconds. There will be a "Power on" prompt sound, and the indicator light will stay on blue for 1 second.
2. Power Off:Press and hold the power button for 3 seconds. There will be a "Power off" prompt sound, and the indicator light will flash red for 1 second before turning off.

1. Kopfhörer einschalten:Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Ein "Power on"-Ton wird abgespielt, und die blaue Anzeige leuchtet 1 Sekunde lang.
2. Kopfhörer ausschalten:Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Ein "Power off"-Ton wird abgespielt, und die rote Anzeige blinkt 1 Sekunde lang, bevor sie erlischt.

1. Mise sous tension:appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore "Power on" est émis et le voyant lumineux reste allumé en bleu pendant 1 seconde.
2. Mise hors tension:appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore "Power off" est émis et le voyant lumineux clignote en rouge pendant 1 seconde avant de s'éteindre.

1. Encendido: Mantén presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Escucharás el tono "Power on" y la luz indicadora se mantendrá encendida en azul durante 1 segundo.
2. Apagado: Mantén presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Escucharás el tono "Power off" y la luz indicadora roja parpadeará durante 1 segundo antes de apagarse.

1. Accensi: Funzionalmente premuto il pulsante di accensione per 3 secondi, verrà emesso un segnale acustico di "Power on" e la spia lampeggerà in blu per 1 secondo.
2. Spegni:Funzionalmente premuto il pulsante di accensione per 3 secondi, verrà visualizzato il messaggio "Power off" e la spia lampeggerà in rosso per 1 secondo e poi si spegnerà.

1. Menghidupkan Headphone:Tahan tombol daya selama tombol daya selama 3 detik, akan terdengar suara nada"Power on", dan lampu indikator akan menyala biru selama 1 detik.
2. Matikan Headphone:Tahan tombol daya selama tombol daya selama 3 detik, akan ada suara prompt "Power off" (mati), dan lampu indikator merah akan berkedip selama 1 detik sebelum mati.

1. 이어폰 켜기: 전원 버튼을 3초간 길게 누르면 Power on 음성이 나오고 4 초 동안 파란색으로 유지됩니다.
2. 이어폰 끄기: 전원 버튼을 3초간 길게 누르면 Power off 음성이 나오고 4 초 동안 1 초 빨간색으로 깜빡 후 꺼집니다.

1. 耳机开机:长按电源键3秒,听到"开机"提示音,指示灯蓝色常亮1秒。
2. 耳机关机:长按电源键3秒,听到"关机"提示音,指示灯红色闪烁1秒后熄灭。

1. Güç Açma: Güç tuşuna 3 saniye boyunca basılı tutun. "Power on" sesli uyarısı duyulur ve göstergе açık 1 saniye boyunca mavi renkte sabit yanar.
2. Güç Kapatma: Güç tuşuna 3 saniye boyunca basılı tutun. "Power off" sesli uyarısı duyulur ve göstergе açık kapanmadan önce 1 saniye boyunca kırmızı renkte yanıp söner.

BLUETOOTH PAIRING AND RESET OPERATION



1. When the headphones are off, press and hold the power button for 5 seconds to enter pairing mode. You will hear a "Pairing" voice prompt, and the indicator light will alternate between red and blue. The Bluetooth headphones are now discoverable by other devices.
2. After the first connection, the headphones will automatically reconnect to the last connected device when powered on.
3. To switch the connection device or force pairing:Press and hold the volume "+" and "-" buttons for 5 seconds, the indicator light will flash quickly for 2 seconds, the earphones will first forcibly disconnect from the device connection and enter the pairing state again. If you need to reconnect to the original device, you need to manually reconnect on the original device (the pairing list is not cleared).
4. Reset:In the power-on non-call state, press and hold the "+" and "-" buttons for 10 seconds until the indicator light flashes red quickly for 2 seconds, the reset is successful.

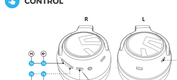
1. Wenn die Kopfhörer ausgeschaltet sind, drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus zu aktivieren. Es ertönt eine Sprachansage "Pairing" und die Anzeigeleuchte blinkt abwechselnd rot und blau. Im Pairing-Modus sind die Bluetooth-Kopfhörer nun für andere Geräte sichtbar.
2. Nach der erstmaligen Verbindung wird die Kopfhörer beim Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät verbunden.
3. So wechseln Sie das Verbindungsgerät oder zum erzwungenen Pairing:Halten Sie gleichzeitig die Lautstärketasten "+" und "-" 5 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigeleuchte blinkt 2 Sekunden lang schnell, blau, das Headset trennt die Verbindung zum Gerät und geht erneut in den Pairing-Modus. Um sich wieder mit dem ursprünglichen Gerät zu verbinden, muss das Gerät manuell wieder verbunden werden (die Pairing-Liste wird nicht gelöscht).
4. Reset: Im eingeschalteten, nicht telefonischen Zustand und ohne Anruf halten Sie gleichzeitig die Tasten "+" und "-" 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte 2 Sekunden lang rot blinkt. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen.

1. Lorsque les écouteurs sont éteints, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode d'appairage. Vous entendrez un message vocal "Appairage" et le voyant clignotera en rouge et bleu en alternance. Les écouteurs Bluetooth peuvent maintenant être détectés par d'autres appareils.
2. Après la première connexion, le casque se reconnectera automatiquement au dernier appareil connecté lorsqu'il sera allumé.
3. Remplacer l'appareil connecté ou forcer l'appairage : appuyer longuement sur les touches de volume "+" et "-" pendant 5 secondes, le voyant clignotera rapidement pendant 2 secondes, les écouteurs se déconnecteront d'abord de la connexion avec l'appareil et entreront en mode d'appairage. Si vous devez vous reconnecter à l'appareil d'origine, vous devez vous reconnecter manuellement à l'appareil d'origine (la liste d'appairage n'est pas supprimée).
4. Réinitialisation : Lorsque les écouteurs sont allumés et non connectés à un appel, appuyez longuement sur les touches "+" et "-" pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement en rouge pendant 2 secondes. La réinitialisation est réussie.

1. Con los auriculares apagados, mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento. Escuchará el mensaje de voz "Pairing" y la luz indicadora parpadeará en rojo y azul alternativamente. Los auriculares Bluetooth pueden ser detectados por otros dispositivos.
2. Después de la primera conexión, los auriculares se reconectarán automáticamente al último dispositivo al encenderse.
3. Cambiar el dispositivo conectado o forzar el emparejamiento: Mantenga pulsadas simultáneamente los botones de volumen "+" y "-" durante 5 segundos. El indicador azul parpadeará rápidamente durante 2 segundos, los auriculares se desconectarán primero de la conexión del dispositivo y entrarán en modo de emparejamiento. Si necesita volver a conectarse al dispositivo original, debe hacerlo manualmente en el dispositivo original (la lista de emparejamiento no se borra).
4. Restablecer: Con los auriculares encendidos y fuera de un estado de llamada, mantén presionados simultáneamente los botones "+" y "-" durante 10 segundos hasta que el indicador rojo parpadee rápidamente durante 2 segundos. Si ese indica que el restablecimiento fue exitoso.

1. Quando fuoriuscite a spento, tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per accedere alla modalità di accoppiamento. Allo stesso tempo, sono visualizzati il messaggio vocale "Pairing" e la spia lampeggia alternativamente in rosso e blu. Le cuffie Bluetooth possono essere rilevate da altri dispositivi.
2. Dopo la connessione per la prima volta, all'accensione le cuffie si riconnetteranno automaticamente all'ultimo dispositivo connesso.
3. Per cambiare il dispositivo connesso o forzare l'accoppiamento: premere e tenere premuti i tasti del volume "+" e "-" contemporaneamente per 5 secondi. Finitoratura luminosa lampeggia rapidamente in blu per 2 secondi, fuoriuscite viene disconnesse forzatamente dal dispositivo ed entra nuovamente in modalità di accoppiamento. Se è necessario ricollegarsi al dispositivo originale, è necessario riconnettersi manualmente al dispositivo originale (l'elenco di accoppiamento non viene cancellato).
4. Ripristino: quando è spento e non è impegnato in una chiamata, tenere premuti contemporaneamente i tasti "+" e "-" per 10 secondi finché l'indicatore luminoso non lampeggia rapidamente in rosso per 2 secondi. Il ripristino ha avuto esito positivo.

CONTROL



x1 Single tap
1.5s Long press for 1.5s

x1 or x2 in 1.5sec
1.5s passive duration 1.5 s

x2 +1 second
Hold for 1 second

x1 Tek dokunma
1.5s Uzunluğa basılı tutma

x1 vidrium
1.5s Tap duration

x2 Two clicks
2 Saniye boyunca basılı tutun

x1 Appuyer une fois
1.5s Appuyer pendant 1.5 seconde

x2 Deux appuis
1.5s Tenez-lan lamas tombé
maintiLongp valeria 1.5 clocks

x1 Appuyer une fois
1.5s Appuyer pendant 1.5 seconde

x2 Deux appuis
1.5s Tenez-lan lamas tombé
maintiLongp valeria 1.5 clocks

x1 Sekali sentuh
1.5s Tekan dan tahan tombol
maiRunLongp valeria 1.5 clocks

x1, 1s—?
1.5s 利用1.5秒

ANC MODE

1. ANC Mode:Switch Transparent/Noise Cancellation/Normal Mode. Press the ANC button once.The indicator light will:
   Noise Cancellation On/Off:
   Transparent Mode:Double-click the ANC-Taste einmal wechselt durch die Modi Transparent/ANC/Normal Modus.
   Hinweis:Im ausgeschalteten Zustand das AUX-Kabel einstecken und die ANC-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um zwischen Geräuschunterdrückung (ANC) ein- oder ausgeschaltet werden.Der Transparenzmodus ist nicht unterstützt.
2. Lorsque l'appareil est sous tension, si la prise AUX est insérée puis retirée, l'appareil se reconnecte automatiquement au dernier appareil connecté. Si vous souhaitez vous reconnecter à un autre appareil, maintenez appuyé pendant 5 secondes pour passer en mode d'appairage.
3. En mode AUX, seule l'annulation du bruit peut être active ou désactivée. Le mode transparent n'est pas pris en charge.
4. Con los auriculares encendidos, al insertar el cable AUX y, a continuación, retirar el cable AUX, se reconectará automáticamente al dispositivo. Si la reconexión no se realiza en 5 minutos, se apagarán automáticamente.
5. En el modo AUX, solo se puede activar o desactivar la reducción de ruido. No se admite la activación del modo Transparente.
6. Modalità ANC:Premere brevemente una volta il pulsante ANC per alternare tra le modalità Trasparente/cuffie/Normale.Quando si preme il pulsante ANC per alternare tra le modalità
7. Cose da notare:Durante AUX quando il telefono è spento, tenere premuto il pulsante ANC per 5 secondi per attivare o disattivare la riduzione del rumore.Non supporta la modalità trasparente.
8. Nessun cavo di alimentazione collegato:Premere brevemente il pulsante ANC. Il LED:
   Half-full ping pwfu pbenfdsam Maxwhen kabel AUX nasir pwpwfu.Premere brevemente il pulsante ANC per 5 secondi per attivare o disattivare la riduzione del rumore.Non supporta la modalità trasparente.
9. Kabel AUX eingesteckt:Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, drücken Sie die ANC-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Geräuschunterdrückung (ANC) ein- oder ausgeschaltet werden.Der Transparenzmodus wird nicht unterstützt.
10. Cuando AUX está conectado, solo se puede activar o desactivar la reducción de ruido. No se admite la activación del modo Transparente.
11. Modalità ANC:Premere brevemente una volta il pulsante ANC per alternare tra le modalità Trasparente/cuffie/Normale.Quando si preme il pulsante ANC per alternare tra le modalità
12. Cose da notare:Durante AUX quando il telefono è spento, tenere premuto il pulsante ANC per 5 secondi per attivare o disattivare la riduzione del rumore.Non supporta la modalità trasparente.
13. Nessun cavo di alimentazione collegato:Premere brevemente il pulsante ANC. Il LED:
   Half-full ping pwfu pbenfdsam Maxwhen kabel AUX nasir pwpwfu.Premere brevemente il pulsante ANC per 5 secondi per attivare o disattivare la riduzione del rumore.Non suppor